

## **Taiwan Shoufu University**

# 111 學年度外國學生申請入學簡章 Admission for International Students

Academic Year (2022 Autumn / 2023 Spring)

#### 110 學年度第 5 次招生委員會決議通過

No. 168, Nanshi, Madou Dist., Tainan City 721, Taiwan R. O. C. Tel.: +886-6-5718888 (Ext.372) Fax:+886-6-5712587

E-mail: oicsa@tsu.edu.tw
Website: http://oicsa.tsu.edu.tw



目錄	/ Content	S

I.	招生系所 / Academic Departments / Programs	2
II.	修業年限 / Study Duration	2
III.	申請資格 / Qualifications	3
IV.	申請日期 / Application Deadline	6
V.	申請方式 / How to Apply	6
VI.	申請繳交文件 / Required Documents	7
VII	申請相關規定 / Rules and Regulations	8
VII	I. 學雜費 / Tuition Fees	9
IX.	住宿 / Dormitory	9
X.	獎助學金 / Scholarship	9
XI.	報到註冊 / Registration	10
各	項入學申請所需表格/ Required Forms	
[ A]	ppendix 1】繳交資料檢核表/ Checklist of Required Documents for Application	. 11
[ A]	ppendix 2】外國學生入學申請表/ Application Form for International	. 12
[ A]	ppendix 3】自傳/ Autobiography	. 15
[ A]	ppendix 4】學習計畫書/ Study Plan	. 16

【Appendix 5】外國學生切結書/ Declaration for International Students......17

【Appendix 6】外國學歷切結書/Foreign Academic Certificate Declaration ......19



## 申請入學重要日程 Application Schedule

秋季班 Autumn Semester (September 2022)				
工作項目Schedule of Events 日期 Date				
申請期間	2022 年 1 月 6 日 — 2022 年 6 月 27 日			
Application Period	(January 6,2022 — June 27,2022)			
公告錄取名單	2022 年 7 月 15 日			
Announcement of Admission	(July 15, 2022)			
寄發錄取通知書	2022 年 7 月 19 日			
Letter of Admission	(July 19, 2022)			
開學	2022 年 9 月			
Registration	(September, 2022)			

春季班 Spring Semester (February 2023)				
工作項目Schedule of Events 日期 Date				
申請期間	2022 年 10 月 3 日 — 2022 年 11 月 28 日			
Application Period	(October 3 ,2022 — November 28 ,2022)			
公告錄取名單	2022 年 12 月 16 日			
Announcement of Admission	(December 16, 2022)			
寄發錄取通知書	2022 年 12 月 20 日			
Letter of Admission	(December 20 , 2022)			
開學	2023 年 2 月			
Registration	(February, 2023)			



## I. 招生系所 / Academic Departments

招生名額 Admission Quota	學士班 Bachelor degree 20 人 碩士班 Master degree 3 人				
系 Department			碩士 Master		
教育與創新管理學	學院 College of Education and Innovative M	lanagement	t		
幼兒教育學系 Department of Early Childhood Education					
休閒管理學系 Department of Leisure Management			•		
餐旅管	餐旅管理學院 College of Hospitality Management				
Departmen	•				
烘焙管理學系 Department of Baking Technology and Management  ■					

## II. 修業年限 / Study Duration

1. 碩士班:二至四年 Graduate programs requires 2 - 4 years of master study.

2. 學士班:各學系為四至六年 Undergraduate programs requires 4 - 6 years of full-time study for all majors.



## III. 申請資格 / Qualifications

申請資格係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定,辦法若經修正,將以教育部公告為準。 Application eligibility is formulated in accordance with the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" of the Ministry of Education. When the regulations are revised, the latest regulations of the Ministry of Education shall prevail.

- 一、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者。
  An individual of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.")
  nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time of application, is qualified to apply for admission.
- 二、 具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者。
  - (1)申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
  - (2)申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
  - (3)前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。 以上所定六年,以擬入學當學期起始日期為終日計算之(二月一日或八月一日)。所稱海外, 指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留 期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採 計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件 者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:
    - (1)就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部(以下簡稱本部)認定之技術 訓練專班。
    - (2)就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
    - (3)交換學生,其交換期間合計未滿二年。
    - (4)經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission.

- (1)An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold nor has had a household registration in Taiwan.
- (2) An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years (up to August 1, 2022) after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
- (3)Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.



The six years calculation period as prescribed above shall be calculated from the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The term "overseas" used in Paragraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

- (1)Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
- (2) spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;
- (3) spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or
- (4) spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

※以上所指中華民國國籍係依國籍法第二條規定辦理。

中華民國國籍法第二條規定如下:

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

- 1.出生時父或母為中華民國國民。
- 2.出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。
- 3.出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。
- 4.歸化者。

前項第一款及第二款之規定,於本法修正公布時之未成年人,亦適用之。

According to Article 2 of the ROC Nationality Act, a person shall have the nationality of the ROC under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

- 1. His/her father or mother was a national of the ROC when he/she was born.
- 2. He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the ROC at the time of death.
- 3. He/she was born in the territory of the ROC, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.



- 4. He/she has undergone the naturalization process. Preceding Subparagraph 1 and Subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the amendment and promulgation of this Act.
- 三、具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者,得依規定申請入學。所定六年及所稱海外連續居留準用第二點規定。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission. The six years calculation and the term "resided overseas continuously" mentioned here shall be subject to the preceding second paragraph.

- 四、曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者,得依規定申請入學。所定六年及所稱海外連續居留準用第二點規定。
  - An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission. The six years calculation and the term "resided overseas continuously" mentioned here shall be subject to the preceding second paragraph.
- 五、外國學生應依「大學辦理國外學歷採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。學生具高中畢業資格者,得憑畢業證書申請入學本校學士班;具學士學位者,得憑畢業證書申請入學本校碩士班。申請人畢業(或就讀)學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可,符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定之學校或我國政府立案之學校,否則恕不受理申請。以同等學力申請者,依教育部頒布最新規定辦理之。教育部認可學校,請參考教育部國際文教處網站「外國大學參考名冊查詢系統」 https://www.fsedu.moe.gov.tw/

International students with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate study at Taiwan Shoufu University. Students with a bachelor degree are eligible to apply for admission to graduate programs at Taiwan Shoufu University. Those institutions from which applicants graduated (or studied) must be accredited schools approved by the Ministry of Education (MOE) of the ROC as well as in accordance with the rules of foreign degrees authentication promulgated by the MOE. Otherwise, the application will not be accepted. Those who apply under the provisions of equivalent qualification will have their applications processed according to the latest regulations of the MOE in effect. For applicants who have graduated from a college or university recognized by the MOE, please refer to the following website <a href="https://www.fsedu.moe.gov.tw/">https://www.fsedu.moe.gov.tw/</a>



## IV. 申請日期 / Application Deadline

申請人檢具正式申請表及規定應繳文件,向本校學生發展處(國際交流中心)申請申請日期:

秋季班: <u>2022 年 1 月 6 日至 2022 年 6 月 27 日</u> 春季班: <u>2022 年 10 月 3 日至 2022 年 11 月 28 日</u>

All application forms for admission shall be submitted to the **Center for International Affairs** during the application period:

Autumn Semester: <u>January 6 – June 27, 2022</u> Spring Semester: <u>October 3, – November 28, 2022</u>

## V. 申請方式 / How to Apply

(1) 現場送件 / Applying in Person:

請申請人於申請期間親自或委託他人至本校學生發展處(國際交流中心)送交申請文件 Applicants may apply in person or have a third party to submit the application form to the **Center for International Affairs.** 

- (2) 通訊申請 / Applying via Mail or E-mail:
  - 1. 紙本郵寄 (via Mail)

請將所有申請文件郵寄至本校

收件人:學生發展處(國際交流中心)

地 址:72153 台南市麻豆區南勢里 168 號

Applicants should submit the application form to:

**Center for International Affairs** 

No.168, Nanshi, Madou Dist., Tainan City, R.O.C. Taiwan 72153

2. E-Mail: oicsa@tsu.edu.tw

請將報名表及所需文件掃描後寄送

(Scan and E-mail all completed application form with required documents)



## VI. 申請繳交文件 / Required Documents

- (1) 入學申請表 Application Form
- (2) 自傳 Autobiography
- (3) 學習計畫書及推薦信(申請碩士學位) Study Plan and Recommendation Letter (for graduate applicants only)
- (4) 護照影印本或其他國籍證明文件 Photocopy of passport or other equivalent verification of nationality
- (5) 經我國駐外使館、代表處、辦事處、或其他經外交部授權機構驗證之最高學歷外國學校畢業證書或同等學力文件及成績單影本(中、英文以外之語文,應附經公證之中文或英文譯本一份)。應屆畢業生須於註冊報到時繳交前述文件,否則取銷入學資格。Photocopy of the highest academic diploma (or equivalent academic attainment authenticated) and the official transcript of the highest educational degree (notarized copy translated into English or Chinese is necessary if the original document is not in English or Chinese) authenticated by ROC embassies, representative, consulates, or other Mission authorized by Taiwan Ministry of Foreign Affairs. Recent college/university graduates who have not yet received their official diploma while applying for admission must submit their diploma upon registering at Taiwan Shoufu University. Otherwise the admission will be canceled.

申請人之外國學校畢業(學位)證書或同等學力證明文件影本及歷年成績單,如於申請入學時未經中華民國駐外館處驗證,必須繳交「外國學歷切結書」,保證於報到註冊時繳交。 Applicants without authenticated diploma certificates (or equivalent documents) and/or authenticated official transcripts should submit the "Foreign Academic Certificate Declaration" when applying for admission.

- (6) 具備足夠在台就學之財力證明書(文件為台灣機關行號免驗證) A validated financial statement by overseas diplomatic offices, indicating sufficient funds for staying in Taiwan (unless the financial statement is provided by an organization or a bank in Taiwan.
- (7) 外國學生切結書 Declaration for International Students
- (8) 各項能力證明文件
  Other certificates or credentials that show the applicant's competency



## VII. 申請相關規定 / Rules and Regulations

- (1) 申請人務必自行注意符合申請資格與應繳文件齊全。 All applicants should make sure they are both eligible and qualified to apply as international students, and make sure that all the required documents are completed
- (2) 獲本校入學許可之外國學生,務請依錄取通知規定時間辦理報到註冊手續。 All international students who have received TSU Letter of Admission must complete their check in and registration process within the specified deadline
- (3) 已報名或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、 冒用等不實情事者,未入學者即取消錄取資格;已入學者開除學籍,亦不發給任何學歷證 明;如將來在本校畢業後始發現者,除勒令繳銷學位證書外,並公告取消其畢業資格。 Students with offering of admission shall be revoked and/or be dismissed from TSU if any information provided in the application or any of the supporting documents has been found to be falsified. Those who have graduated shall have their diploma revoked.
- (4) 依行政院衛生署疾病管制局規定,來臺入學辦理簽證時,須繳交由醫院出具之健康證明(包含 HIV 病毒、麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明相關檢查至駐外單位,並於註冊時繳交一份至本校衛生保健單位。詳細資料請參閱外交部領事事務局網站http://www.boca.gov.tw
  - According to the regulations of the Center for Disease Control (CDC), Department of Health, Executive Yuan, ROC (Taiwan), applicants must submit an original copy of their health certificate (inclusive of HIV test results) and a Measles & Rubella Antibody Positive Report or certification of prophylaxis inoculation to their local Republic of China (Taiwan) embassy, consulate office, or Taipei Economic & Culture Office (TECO) when applying for their student visa for entry to Taiwan and the TSU Health Services Section at the time of registration. Please refer to the BOCA website (Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, ROC (Taiwan)) http://www.boca.gov.tw for details
- (5) 考生如於本次招生辦理過程中遇有違反性別平等相關規定之情事,請於事實發生後二週內檢具相關事實及內容,向本校招生委員會提出申訴。 According to the Gender Equity Education Act, applicants may apply for the offence report within 2 weeks with fully related evidence under any violation incidents against the act.
- (6) 本申請入學係依據本校學則及「台灣首府大學外國學生入學規定」辦理。
  International student admissions are based on "TSU Study Regulations" and "TSU Regulations -Governing International Student Admissions".
- (7) 簡章若有未盡事宜,依相關法令規定辦理 Any application matters not stipulated here shall be handled in accordance with TSU regulations and other related guidelines



## VIII.學雜費 / Tuition Fees

碩士班每學期學費,詳如表格

#### Tuition fees for **GRADUATE PROGRAMS**

研究所 Graduate Program				
系所 Lastinate	幼兒教育學系 December of Factor Children de Februaries	休閒管理學系		
Institute	Department of Early Childhood Education	Department of Leisure Management		
學雜費 Tuition Fees				
其他費用 每學期約新台幣 6,000 元(保險、學生活動等費用,不含教科書) Fees Approximately NT\$6,000 per semester (Insurance, Student Activities. Not Including Textbooks)				

學士班每學期學費,詳如表格

#### Tuition fees for **UNDERGRADUATE PROGRAMS**

大學部 Undergraduate Program				
<ul> <li>条旅管理學系</li> <li>か兒教育學系</li> <li>Department Department of Early Childhood Education</li> <li>機焙管理學系</li> <li>Baking Technology and Management</li> </ul>				
學雜費 Tuition Fees	每學期 NT\$42,099 每學期 NT\$44,010 NT\$ 42,099 per semester NT\$ 44,010 per semester			
其他費用 Fees	也費用 每學期約新台幣 6,000 元(保險、學生活動等費用,不含教科書)			

## IX. 住宿 / Dormitory

本校住宿費收費標準如下表,費用依每年度調整(以實際公告為主) Dormitory fees may change every year.

學期	四人房(套房)
Semester	Quadruple Room (Suite)
第一學期 First semester	NT\$14,750 (per person)
第二學期 Second semester	NT\$10,750 (per person)

## X. 獎助學金 / Scholarship

(1) 外國學生獎學金依據本校「外國學生及僑生獎助學金設置要點」辦理。



According to "Establishment Guidelines for TSU Overseas Chinese and International Students Scholarship"

(2) 台灣首府大學獎學金提供每學期住宿費全免,碩士生住宿費全免2年,學士班住宿費全免4年。

TSU international students scholarship provides free charge of dormitory for each semester. Graduate's students can obtain scholarship for 2 years at most. Undergraduate's students can obtain scholarship for 4 years at most.

#### XI. 報到註冊 / Registration

- (1) 錄取生應依入學通知書之規定辦理報到註冊手續,並繳驗護照、畢業證書及成績單 (須經台灣駐外單位或代表處驗證蓋章),始得註冊入學。逾期未報到註冊者,取消入學資格。 Admitted student should arrive at the TSU campus for registration prior to the date specified on the admission document. Passport and photocopies of diploma and transcripts, officially verified/sealed by the Taiwan Overseas Mission in the country where the documents were originally issued, should be presented. Admission is subject to cancellation if not registered.
- (2) 經錄取學生註冊入學後,其學分抵免悉依本校「學生抵免學分規則」辦理。
  Transfer credits from other colleges/universities shall be conducted under the TSU university credit-transfer regulations.
- (3) 外國學生註冊時,新生應檢附已於國外投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項國外之保險證明,應經駐外館處驗證。

While registering, new applicants must attach medical and injury insurance policies, which were purchased in foreign countries, covering a valid period of no less than 6 months from the day of their entrances. Those insurance policies purchased in foreign countries must be authenticated by Taiwan Overseas Office



## 繳交資料檢核表

#### **Checklist of Required Documents for Application**

※請檢查您所繳交資料項目 Please check all submitted items with your confirmation.

※請確定所有繳交資料以中文或英文書寫 Make sure all submitted documents are written in English or Chinese.

姓名	中文(In Chinese)	國籍 Nationality	
Name	英文(In English)	凶精 Nationality	

	Items	Check✓
1.	入學申請表 Application Form (1 張 2 吋三個月內近照 Attached with one 2-inch photo) 【Appendix 2】	
2.	自傳 Autobiography 【Appendix 3】	
3.	學習計畫書 Study Plan (申請大學部者免繳 For graduate program applicants only) 【Appendix 4】	
4.	護照影本或國籍證明 Photocopy of Passport or Verification of Nationality	
5.	畢業證書或最高學歷證明文件影本 Photocopy of Diploma or Certificate of The Highest Academic Degree. (If the original document is neither in English nor Chinese, a notarized translation copy is necessary.)	
6.	成績單影本 Photocopy of Transcript (If the original document is neither in English nor Chinese, a notarized translation copy is necessary.)	
7.	財力證明書 Financial Support Statement (Should prove sufficient financial support for applicant's study at TSU.)	
8.	外國學生切結書 Declaration for International Students 【Appendix 5】	
9.	外國學歷切結書Foreign Academic Certificate Declaration 【Appendix 6】	
10.	推薦信(申請大學部者免繳)Recommendation Letter (For Graduate program applicants only)	

#### 本欄請勿填寫(辦公人員用) OFFICE USE ONLY

承辦單位 初審意見 申請學系 複審意見	審查結果	□ 通過 □ 不通過	其他說明	其他說明	
	初審承辦人員		初審單位主管	初審單位主管	
	複審結果	□ 通過 □ 不通過		±1. 26 E	
	系主任/所長		院長	教務長	
招生委員會 審議意見	審議結果	□ 錄取 □ 不錄〕 □ 有條件錄取,	<b>X</b>		





## 台灣首府大學 外國學生入學申請表 Taiwan Shoufu University Application Form for International Students

(Academic Year 2022 Autumn / 2023 Spring)

此處黏貼最近二吋 半身脫帽照片

Attach recent bust photograph here.
(Taken within 6 months)
(size 1" \* 2")

#### ◆個人基本資料 / Personal Information

姓名	中文 Chinese			護照號碼 Passport No.	
Full Name	英文 English	(Last) (First)	(Middle)	國籍 Nationality	
性別 Gender	[	□男 Male □女	Female	婚姻狀況 Marital Status	□已婚 Married □未婚 Single
出生日期 Date of Birth	(day	/ / / r) (month)	(year)	出生地點 Place of Birth	
電子信箱 E-mail				行動電話 Mobile Phone No.	
户籍住址 Home Address					
通訊地址&電話 Mailing Address & Tel.		電話 TEL.			
在臺通訊原 Address & Te					電話 TEL.
姓名 監護人 Name				與申請人關 Relationsh	
Legal Guardian	住址 Address			聯絡電話 Phone No	
在臺聯絡人 Emergency	姓名 Name			與申請人關 Relationsh	
Contact in Taiwan	住址 Address			聯絡電話 Phone No	

#### ◆擬申請就讀系(所)、學位/ Department, Degree To Enroll at TSU

學位 Degree		□ 學士 Bachelor	☐ 碩士 Master
申請系(所) Name of the Department	第一志願(1st Priority)		
	第二志願( 2nd Priority)		
	第三志願( 3rd Priority)		



## ◆申請人教育背景 Applicant's Educational Background

學位 Degree	學校名稱 Name of School	學校所在地 School Location	學位 Degree	修業起迄年月 Dates Enrolled (MM/YYYY)	主修/副修 Major/ Minor
中學/高中 High School				(/) ~ (/)	
學院/大學 College/University				(/) ~ (/)	
研究所 Graduate Institute				(/) ~ (/)	

#### ◆英文語言能力 English Proficiency

您是否參加過英文語文能力測驗? Have you taken any proficiency test in English?		□是 Yes	何種測驗? If yes, what is the name of the test?		
		□否 No	分數 Score		
英文語言能力自我評		、評估 Eng	lish Proficiency		
聽 Listening	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
說 Speaking	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
讀 Reading	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
寫 Writing	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor

#### ◆中文語言能力 Chinese Proficiency

是否學過中文? Have you learned Chinese?		□是 Yes	曾學習中文幾年? If yes, how many years have you formally studied Chinese?		
		□否 No	If yes, v	學習中文環境 where did you study Chineso	e?
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you ever taken any proficiency test in Chinese?		□是 Yes	何種測驗? If yes, what is the name of the test?		?
		□否 No		分數 Score	
		中文語言能力	Chinese	Proficiency	
聽 Listening	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
說 Speaking	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
讀 Reading	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor
寫 Writing	□ 優 Excellent	□ 佳(	Good	□ 尚可 Average	□ 差 Poor



## ◆工作經驗及訓練 Work Experience & Trainings

是否有工作的經驗? Do you have any work experience or other trainings?	□是 Yes □否 No	若是,請問服務機關為?(最近一次) If yes, what's the name of the institution?			
◆財力來源 Financial Support					
□ 個人儲蓄 Personal Savings		□ 家人支援 Family Support			
□ 臺灣獎學金 Taiwan Fellowship		□ 本校獎學金 TSU Scholarship			
□ 其他來源 Other Source					
◆健康情形 Health Condition					
□ 優 Excellent □ 佳 Good □ 尚可 Average □ 差 Poor (如有疾病或身心障礙情形,請敘明之) (If you have any major health problem or physical disability, please describe it)					



## 自傳 Autobiography

※請以中文或英文扼要敘述個人家庭、學經歷背景等個人簡介。 Please write a 1000-word self-introduction in Chinese or English.



## 學習計畫書 Study Plan

※申請就讀研究所才需要填寫學習計畫書,請以中文或英文敘述學習計畫。 Please write your study plan in Chinese or English.(For **Graduate APPLICANTS** only)



## 台灣首府大學 外國學生切結書

## **Declaration for International Students, Taiwan Shoufu University**

(1)本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。

I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).

2)本人申請資格保證符合以下其中之一(請打V):	
I hereby attest that I fulfill one of the following conditions (please check):	
]具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時不具僑生資格	
I am holding foreign nationality and have never held the nationality of the Republic of China (R.O.C.) and do not	
possess overseas Chinese student status at the time of application.	
□具外國國籍,申請時兼具中華民國國籍,自始未曾在臺設有戶籍,於申請時已連續居留海外(不含港、澳及大陸 區)6年以上。	地
I am holding foreign nationality and a national of the R.O.C., but do not hold nor have had a household registration	1
in Taiwan. I have stayed overseas (excluding Mainland China, Hong Kong and Macau) continuously for no less that 6 years.	n
<ul><li>□具外國國籍,申請前曾兼具中華民國國籍,申請時已不具中華民國國籍者,自內政部許可喪失中華民國國籍之日 起至申請時已滿8年,於申請時已連續居留海外(不含港、澳及大陸地區)6年以上。</li></ul>	3
I am holding foreign nationality also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the application time and have an annulled status regarding my R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of	
R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior. I have stayed overseas (excluding Mainland China, Hong Kong an Macau) continuously for no less than 6 years.	d
<ul><li>□具外國國籍兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以 者。</li></ul>	上
I am holding foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, have resided in Hor	ıg
Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years.	
]曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外6年以上者。	
I was a former citizen of Mainland China and hold a foreign nationality, having no history of household registratio	n
record in Taiwan, and at the time of application, have resided overseas continuously for no less than 6 years.	
註:連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二- 日予以認定。	+
Note. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120	С
days within the calculated calendar year period.	



- (3)本人未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
  - I have never studied in a status as an Overseas Chinese Student in Taiwan; and this year I have not been assigned a position as an Overseas Chinese Student by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
- (4)本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件。
  All the documents that I have submitted including the original and/or the photocopy of my graduation certificate/diploma, passport, transcript and other relevant documents are legal and valid documents.
- (5)本人所提供之最高學歷畢業證書(報名大學部者為高中畢業證書,研究所者為大學或碩士畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格,並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。
  The diploma I provided (secondary degree diploma for applying for undergraduate program, bachelor or master's degree diploma for graduate program) is valid in the home country of the conferring school, and equivalent to the degree conferred by a lawful academic school in the ROC.
- (6)本人未曾遭中華民國國內各大專院校退學。如違反此規定並經查證屬實者,取消其入學資格並註銷學籍。
  I have never been expelled from a university or college in the ROC. Should I breach any of the regulations, I will be denied for admission and my student status will be revoked.
- [7]本人同意貴校得於法令規定許可範圍內蒐集、處理、國際傳遞籍利用本人個人資料。
  I agree to authorize Taiwan Shoufu University to conduct search, collect/process information, or exchange communications with international institutes by utilizing my personal data within certain extent permitted by legal regulations.
- (8)本人已閱畢簡章條文,並遵守所有簡章上相關之規定。

  I have read all the regulations in the handbook and commit to obey the rules enumerated in the handbook.
- (9)以上所陳述之任一事項同意授權貴校查證,如有不實或不符規定或變造等情事,經查證屬實者,本人願意接受貴校撤銷入學資格、開除/註銷學籍或畢業資格,且不發給任何有關學分證明或畢業證書,絕無異議。
  I hereby authorize Taiwan Shoufu University to verify the information provided above. If any deception, concealment, violation or forgery is found, I have no objection to being disqualified from admission to Taiwan Shoufu University and my student status shall be revoked, and no proof of attendance or diploma be issued.

## 此致Submitted to 台灣首府大學Taiwan Shoufu University

本人簽名 Signature:	日期 Date:
	(YYYY/MM/DD)



## 外國學歷切結書 Foreign Academic Certificate Declaration

本人	以中華民國教育部	『認可之	
(全名)			(發證學校)
學校發給之高中/學士/硕	<b>〔士學歷證書(同等學力證</b>	聲明),申請入學	貴校,謹此具結保證如獲貴
校入學許可,本人將於註₩	}報到時繳交下列文件:		
1.經中華民國駐外館處驗證	之國外學歷證件(或同等	學力證明文件)	影本一份。
2.經中華民國駐外館處驗證	之國外學歷歷年成績證明	影本(或原畢業學	<b>學校加蓋認證章之歷年成績單</b>
正本)一份。			
<b>国時若未如期繳交或經查詢</b>	<b>逢結果有不符中華民國教育</b>	部「大學辦理國家	外學歷採認辦法」之規定,即
由 貴校取消入學資格,編	B無異議。		
<u>, (</u> Ful	Name) certify that the fore	ign academic cert	ificate
ssued by	(School Name)	as a high scho	ol / BA / MA diploma (or
equivalent documents) is	approved by the R.O.C. M	inistry of Educati	ion and authenticated by the
Гаіwan Mission abroad. Т	he undersigned guarantee	es that the photo	ocopies of the authenticated
oreign diploma certificates	and/or the photocopies o	f the authenticate	ed official complete transcript
of record (or the transcrip	t of record with official st	amp by the schoo	ol) will be handed over upon
admission registration. If t	he related certificates car	nnot be given on	time or are unacceptable in
accordance with the rules	s of Foreign Degrees Aut	hentication pron	nulgated by the Ministry of
Education, the undersigne	d will abandon the enrol	lment qualificatio	on, and no objection will be
aised.			
心 运 锚 人 繼 子 亢 上 題 木 澂 石	公田川山公士 咨剌。		
我授權台灣首府大學查證表			to the Comment of the majority of and
	•	a verification of u	he information provided and
o release information abou	ıt me.		
入學申請資料確由本人填寫	5,並經詳細檢檢查,保證	於誠實且正確無誤	0
certify that all information	submitted in the admission	on process is my o	own work, factually true and
nonestly presented.			
本人簽名 Signature:		日期 Date:	
			(YYYY/MM/DD)